



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1996/L.26
21 August 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок восьмая сессия
Пункт 13 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНЫЙ МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ КАК ВАЖНОЕ УСЛОВИЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, И ПРЕЖДЕ ВСЕГО
ПРАВА НА ЖИЗНЬ

Г-н Али Хан, г-н Бенгоа, г-н Боссайт, г-жа Даес, г-н Диас, г-н Эль-Хадж,
г-н Фикс, г-н Гиссе, г-н Хатано, г-н Жуане, г-н Халил, г-н Линдгрэн,
г-н Максим, г-н Мбону, г-н Мехеди, г-жа Пелли, г-жа Варзази, г-жа Макдугалл,
и г-н Йимер: проект решения

1996/... Губительные последствия применения противопехотных наземных мин

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

принимая во внимание, что противопехотные наземные мины относятся к числу
основных средств, приводящих к грубым нарушениям прав человека и, в частности, права на
жизнь,

ссылаясь на свою резолюцию 1995/24 от 24 августа 1996 года, в которой она выступила за полное запрещение производства, продажи и применения противопехотных наземных мин,

подчеркивая настоятельную необходимость того, чтобы Подкомиссия продолжала держать под контролем этот вопрос с целью обеспечения полного соблюдения и осуществления всех соответствующих конвенций, протоколов и резолюций,

приветствуя инициативу Организации американских государств, которая в июне 1996 года предложила создать в Северной и Южной Америке зону, свободную от противопехотных мин,

с удовлетворением отмечая, что в феврале 1996 года Совет министров Организации африканского единства настоятельно призвал субрегиональные организации континента предпринять шаги, направленные на запрещение противопехотных наземных мин в поддержку заявленной Организацией африканского единства приверженности делу полного запрещения наземных мин,

с удовлетворением отмечая также тот факт, что 13 мая 1996 года Европейский парламент обратился ко всем государствам-членами с призывом запретить в одностороннем порядке производство противопехотных наземных мин и уничтожить существующие запасы,

приветствуя выдвинутую правительством Канады инициативу обеспечить в качестве принимающей страны проведение в Оттаве осенью 1996 года международной конференции, которая соберет более 40 государств, поддерживающих глобальное запрещение противопехотных мин, для рассмотрения краткосрочных и среднесрочных мер по достижению этой цели,

с сожалением констатируя результаты состоявшейся в Женеве в мае 1996 года Конференции государств-участников по рассмотрению действия Конвенции о конкретных видах обычного оружия в том, что касается проведенного разграничения между "умными" и "глупыми" минами и девятилетнего периода, предоставленного государствам для начала производства одних лишь предположительно "умных" мин,

выражая глубокое беспокойство по поводу систематического нарушения права на жизнь и физическую неприкосновенность, в частности таких уязвимых групп населения, как крестьяне, коренные народы и дети, обусловленного применением противопехотных наземных мин,

принимая во внимание, что применение наземных мин приводит к смерти, увечьям и психологическим травмам и пагубным экономическим и экологическим последствиям,

выражая надежду на то, что принимаемые Организацией Объединенных Наций меры с целью разминирования позволят в ближайшем будущем полностью и окончательно покончить с бедствием, каковым являются необезвреженные наземные мины,

выражая сожаление по поводу нехватки имеющихся средств для совершенствования методов разминирования и активизации реабилитационных программ для жертв противопехотных наземных мин,

1. вновь заявляет о своей поддержке полного запрещения производства, продажи и применения противопехотных наземных мин как средства защиты права на жизнь;
2. настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Конвенцию о некоторых конкретных видах обычного оружия и относящиеся к ней протоколы;
3. настоятельно призывает все государства внести, в случае необходимости, изменения в свои законодательства с целью введения запрета на производство, продажу и применение противопехотных наземных мин на территориях и с территориями соответствующих стран;
4. считает намеченную на 2001 год дату проведения следующей Конференции по рассмотрению действия Конвенции слишком отдаленной с учетом существующей ситуации вокруг данной проблемы, которая требует срочного разрешения;
5. вновь просит правительства и международное сообщество проводить политику, направленную на информирование, предотвращение, реабилитацию и реинтеграцию жертв противопехотных наземных мин, в особенности детей, и принимать для достижения этой цели экономические и социальные меры, которые они считают в этой связи необходимыми;
6. вновь призывает правительства, организации и частных лиц, которые в состоянии это делать, положительно откликнуться на просьбу о внесении добровольных взносов на цели осуществления программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в разминировании, по возможности, на регулярной основе;
7. просит Генерального секретаря довести до сведения всех правительств призыв Подкомиссии относительно внесения добровольных взносов на цели осуществления программы по оказанию помощи в разминировании и в Целевой фонд добровольных взносов на оказание помощи в разминировании, созданный в ноябре 1994 года;
8. постановляет рассмотреть этот вопрос на своей сорок девятой сессии по тому же пункту повестки дня в целях обеспечения необходимого дальнейшего контроля в рамках полного осуществления прав человека и укрепления норм международного гуманитарного права.
